

اعلامات

مایلی کهن: تیم ایران در کانادا عالی بود

گذشت. این را به دلیل پیروزی بر این تیم نمی‌گویم. ما فایلم بازی را آورده‌ایم. شما آن را با دقت ببینید و خودتان قضاوت کنید.
○ تیم ایران در مقایسه با بازی های قبلی چگونه بازی کرد که رضایت شما را فراهم کرده است؟
● چه‌ها واقعاً عالی بودند. خط دفاعی ما بالاتر از حد انتظار ما بود. البته ما در خطوط سه گانه برتری داشتیم، اما مدافعان ما چیز دیگری بودند. بچه‌ها با اشتیاق بودند و بسیار باطراوت و یک دست نشان دادند.

○ تیم حریف چگونه بود؟
● کانادا فوتبال حساب‌شده‌ای از این داد و حریف توانمندی بود. ○ برنامه‌های آتی شما چیست؟
● ما به بازیکنان تا صبح روز شنبه استراحت داده‌ایم. تمرینات ما از روز شنبه با شرکت تمامی نفرات از سر گرفته می‌شود. قرار است روز هفتم شهریور به امارات برویم و سه روز بعد با تیم ملی این کشور دیدار داشته باشیم.
○ آیا تیم ملی به غیر از دیدار با امارات بازی تدارکاتی دیگری خواهد داشت؟



تیم ملی فوتبال کشورمان ساعت ۴ بعداز ظهر چهارشنبه خسته و کوفته از سفر طولانی و ۱۸ ساعته از کانادا به تهران بازگشت. چند ساعت پس از ورود تیم ملی به تهران خبرنگار اخبار ورزشی با مایلی کهن گفتگویی داشت که در زیر می‌خوانید:

○ از یابی شما از بازی با کانادا چیست؟
● به اعتقاد من تیم ملی یکی از بهترین بازیهای خود را در طول چند سال اخیر در تور نشو به نمایش

● فعلاً سفر به امارات حتمی است و معلوم نیست دیدارهای دیگری داشته باشیم.
○ بازیکنانی که در خارج از کشور بازی می‌کنند در چه زمانی به اردوی تیم ملی ملحق می‌شوند؟
● ما قصد داریم در سفر به امارات از آنها استفاده کنیم. فدراسیون فوتبال مکاتبات لازم را انجام داده است.
○ سوال همه ما این است که سرانجام و وضعیت علی دایی چه خواهد شد؟

● شما را به خدا پس است. من هزاران بار گفته‌ام و باز هم می‌گویم با هیچ فردی عناد ندارم. بازیکنان باید مقررات اردو را رعایت کنند. هر کس به این اصول پایبند نباشد جایی در تیم ملی نخواهد داشت. این فرد حتی اگر ماراوانا یا روتالدوم باشد در تیم ملی فوتبال نخواهد بود. همین.
○ مرد م از غیبت دایی ناراحت هستند. ما منکر نظم و دیسپلین نیستیم. اما شرایط کنونی بسیار حساس است و تیم ملی به وجود بازیکنانی مثل علی دایی نیاز مبرم دارد

ایران در مکان شصتم رده‌بندی فوتبال جهان



تیم برزیل همچنان در صدر جدول بهترین تیم‌های جهان قرار دارد

فدراسیون بین‌المللی فوتبال (فیفا) روز چهارشنبه تازه‌ترین فهرست برترین تیم‌های فوتبال جهان را اعلام کرد که همچون سالهای اخیر برزیل با فاصله‌ای قابل توجه نسبت به دیگر تیم‌ها در صدر قرار دارد و ایران با کسب ۴۲/۲۴ امتیاز در مکان شصتم جای گرفته است که با سه پله نزول نسبت به رده‌بندی ماه گذشته مواجه هستند. در قاره اروپا اسپانیا و دانمارک در جای دوم و سوم رده‌بندی‌های ماه گذشته خود را حفظ کرده‌اند، اما تیم

اصفهان فاتح رقابت‌های واترپلو نوجوانان ایران شد

رقابت‌های واترپلو نوجوانان ایران (پادواره سرداران شهید و شهدای استان‌های کرمان و سیستان و بلوچستان) روز چهارشنبه با قهرمانی تیم اصفهان در کرمان پایان یافت. در دیدار نهایی این رقابت‌ها که بین دو تیم اصفهان و تهران در محل استخر شهید مرتضی نشاط کرمان برگزار شد، تیم اصفهان توانست با نتیجه ۷ بر ۶ تیم تهران را مغلوب کند و به مقام قهرمانی این رقابت‌ها دست یابد. دیدار رده‌بندی این مسابقات بین دو تیم خوزستان (بشتیبانی رازی ماهشهر) و زنجان برگزار شد که در نتیجه تیم خوزستان با برتری ۱۰ بر ۵ در مقابل حریف به مقام سوم دست یافت و تیم زنجان چهارم شد. اصفهان به عنوان بهترین بازیکن معرفی شدند. پیمان ستاری با ۱۰ سال سن از سیستان و بلوچستان خردسالترین بازیکن این مسابقه‌ها بود.

برای کمک به محیط‌زیست، جنگل را به آتش کشید!

یک اردونشین که فکر می‌کرد سوزاندن زیاله‌ها به نفع محیط‌زیست است، باعث سوختن ۴۰۰۰ هکتار از جنگل ملی جنوب کالیفرنیا در آمریکا شد.

به گزارش خبرگزاری آلمان

تلفات «وینی» به ۳۲ نفر رسید

بر اساس تازه‌ترین آمار، توفان «وینی» در تایوان ۳۲ کشته‌برجای گذاشت. هنوز دوازده نفر زیر آوار ساختمان‌هایی هستند که بر اثر رانش زمین ویران شدند. توفان وینی پس از اوکیناوا و تایوان در سواحل چین نیز ۵ کشته‌برجای نهاد.

ورزشی - حوادث

دومین مرحله مسابقات دو میدانی باشگاه‌های ایران

دومین مرحله از سومین دوره مسابقه‌های دو میدانی قهرمانی باشگاه‌های ایران از صبح دیروز در پیست تارتان ورزشگاه تختی شهرستان مشهد آغاز شد. در این رقابت‌ها که دو روز به طول می‌انجامد، ۱۸ تیم از شهرستان‌های مختلف حضور خواهند داشت. در نخستین مرحله این مسابقات تیم باشگاه ذوب آهن اصفهان مقام نخست را کسب کرده‌بود.

خداداد: می‌خواهم ثابت کنم

خداداد عزیزی که بعد از سفر کانادا به آلمان بازگشت، تمرینات خود را با تیم کلن آلمان آغاز کرده است، روز سه‌شنبه در یک اظهار نظر عنوان کرد: می‌خواهم در فوتبال آلمان ویژگی‌ها و خلاقیت خود را به نمایش بگذارم. می‌خواهم در فوتبال آلمان حقانیت خود را ثابت کنم.



فوتبال مقدماتی جام جهانی در اروپا : رقابت‌ها سنگین و فشرده

توفان «بیر هوف» ایرلند شمالی را درهم کوبید

تیم ولز پیروز شد. در گروه هشتم سه دیدار بین تیم‌های لیختن اشتاین با ایسلند، رومانی با مقدونیه و ایرلند با لیتوانی برگزار شد و طی آن تیم‌های ایسلند بر صفر و رومانی چهار بر دو بر حریفان خود پیروز شدند، بازی ایرلند و لیتوانی نیز به تساوی انجامید. از گروه نهم تیم اوکراین یک بر صفر بر تیم آلبانی غلبه کرد، تا همچنان صدرنشین این گروه باشد. آلمان سه بر یک مقابل تیم ایرلندشمالی به برتری دست یافت. در دیگر دیدار این گروه غلبه بر تعال سه بر یک بر تیم ارومنستان غلبه کرد.

جدول رده‌بندی گروه‌های مختلف

تیم آتریش در زمین خود با سه گل استونی را مغلوب کرد و تیم سوئد با نتیجه دو بر یک بر تیم بیلوروس غلبه کرد. در تنها دیدار گروه پنجم - رقابت‌ها تیم بلغارستان در زمین خود یک بر صفر بر تیم اسرائیل چیره شد. تیم جمهوری چک نیز در تنها دیدار گروه ششم - این رقابت‌ها چهارشنبه شب در زمین خود دو بر صفر بر تیم جزایر فولک غلبه کرد. از رقابت‌های گروه هفتم تیم ترکیه بر یک دیدار پر گل شش بر چهار بر ۵.
جمهوری آذربایجان: ۵ بازی

مسابقات والیبال ساحلی هنگ کنگ

ایران با تیمهای برزیل و مکزیک همگروه شد

مسابقات بین‌المللی والیبال ساحلی هنگ کنگ روز چهارشنبه قرعه‌کشی شد و تیم ایران با تیم‌های برزیل و مکزیک در گروه یک این رقابت‌ها جای گرفت.

مسابقات والیبال ساحلی بین‌المللی هنگ کنگ از دیروز با شرکت ۱۲ تیم در هنگ کنگ آغاز شد.

تیم ایران در اولین دیدار خود به مصاف تیم مکزیک می‌رود.

گروه‌بندی این مسابقات به شرح زیر است:
گروه اول: ایران، مکزیک، برزیل

گروه دوم: آمریکا، چین، هلند
گروه سوم: استرالیا، هنگ کنگ، آفریقای جنوبی

گروه چهارم: نیوزیلند، ژاپن، اندونزی
تیم ایران صبح روز چهارشنبه در یک دیدار دوستانه به مصاف تیم هنگ کنگ رفت که با نتیجه ۱۲ بر ۳ و ۱۲ بر ۴ پیروزی دست یافت.

حوادث

نیش زنبور مردی را

در تهران از پا درآورد

یکی از کارگران دانشگاه

الزهرای تهران بر اثر نیش زنبور جان خود را از دست داد.

یحیی علی‌اکبری، ۶۱ ساله درحالی‌که در آستیزخانه دانشگاه الزهر(اس) مشغول به کار بود، دچار گزیدگی زنبور شد که به علت حساسیت ناشی از نیش زنبور، پس از انتقال به بیمارستان جان خود را از دست داد.

پلیس قاچاقچیان گاز را دستگیر کرد

خواهند شد. تولید گاز فریون که معمولاً در دستگاه‌های سردکننده به کار گرفته شده است.

فیلیپینی ساده‌لوح!

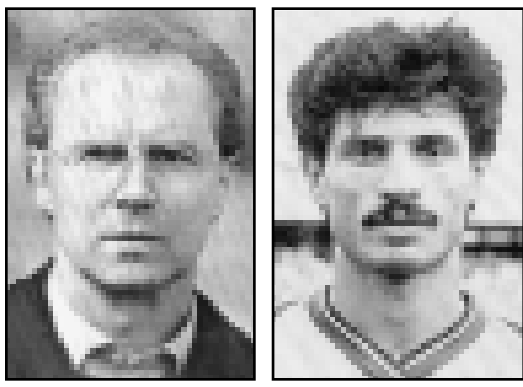
پلیس کشور «فیلیپین» یک مرد ژاپنی را به اتهام ۵۸۶ هزار دلار کلاهبرداری دستگیر کرد. این مرد که «ماسارو ایگلو» نام دارد، از یک بازرگان فیلیپینی ۵۸۶ هزار دلار برای فروش یک کشتی دریافت کرده است، اما اکنون که خریدار کشتی را می‌خواهد، روشن شده است که چنین کشتی‌ای وجود ندارد!

پلیس «فیلیپین»، «ماسارو» را به اتهام فروش کشتی موهوم دستگیر کرده است.

بکن بائر از علی دایی دوباره دعوت کرد

روز سه‌شنبه گذشته دومین ملاقات بین فراننتس بکن بائر و علی دایی در آلمان صورت گرفت. مدیر باشگاه بایرن مونیخ در این ملاقات به دایی بار دیگر پیشنهاد قبلی را تکرار کرد. دایی هم تلویحاً پذیرفت که حاضر است همراه بکن بائر به تیم بایرن مونیخ انتقال یابد.

ETTELA'AT



ایتالیا به سختی از تیم دانشجویان ایران برد

وی گفت که در این مسابقه، تیم ایران در مسابقه روز دوشنبه هراستاک می‌گذشت زیرا با حریفی خود با انگلیس بدون گل مساوی کرده بود.

در این دیدار که در شهر پالمو

مرکز استان سیسیل ایتالیا برگزار شد، به رغم بازی خوب و تهاجمی تیم ایران، ایتالیایی‌ها با زحمت زیاد توانستند در دقیقه سی‌ام نیمه دوم، یک گل را وارد دروازه ایران کنند.

مفسر فوتبال شبیکه دوم تلویزیون دولتی ایتالیا، در پایان این مسابقه تیم منتخب دانشجویان ایران را برای حریف ایتالیایی خود، «بسیار خطرناک» نامید.

تیم فوتبال منتخب دانشجویان ایران روز چهارشنبه در مسابقه با ایتالیا با یک گل بازی را واگذار کرد.

مرکز استان سیسیل ایتالیا برگزار شد، به رغم بازی خوب و تهاجمی تیم ایران، ایتالیایی‌ها با زحمت زیاد توانستند در دقیقه سی‌ام نیمه دوم، یک گل را وارد دروازه ایران کنند.

مفسر فوتبال شبیکه دوم تلویزیون دولتی ایتالیا، در پایان این مسابقه تیم منتخب دانشجویان ایران را برای حریف ایتالیایی خود، «بسیار خطرناک» نامید.

۳- امتیاز
گروه چهارم:
۱-اسکاتلند: ۸ بازی- ۱۷ امتیاز
۲-اتریش: ۷ بازی- ۱۶ امتیاز
۳-سوئد: ۷ بازی- ۱۵ امتیاز
۴-لتونی: ۷ بازی- ۷ امتیاز
۵-استونی: ۸ بازی- ۴ امتیاز
۶-بیلوروسی: ۷ بازی- ۴ امتیاز

گروه پنجم:
۱-بلغارستان: ۶ بازی- ۱۵ امتیاز
۲-روسیه: ۶ بازی- ۱۴ امتیاز
۳-اسرائیل: ۸ بازی- ۱۳ امتیاز
۴-قبرس: ۶ بازی- ۲ امتیاز
۵-لوکزامبورگ: ۶ بازی- بدون امتیاز

گروه ششم:
۱-اسپانیا: ۸ بازی- ۲۰ امتیاز
۲-یوگسلاوی: ۸ بازی- ۱۹ امتیاز

گروه هفتم:
۱-اسلواکی: ۶ بازی- ۱۲ امتیاز
۲-جمهوری چک: ۶ بازی- ۷ امتیاز
۳-جزایر فالو: ۸ بازی- ۶ امتیاز
۴-مالت: ۸ بازی- بدون امتیاز

گروه هشتم:
۱-رومانی: ۷ بازی- ۲۱ امتیاز (به مرحله نهایی صعود کرد)
۲-مقدونیه: ۸ بازی- ۳ امتیاز
۳-جمهوری ایرلند: ۷ بازی- ۱۱ امتیاز

لیختن اشتاین: ۸ بازی- بدون امتیاز
۱-لیتوانی: ۷ بازی- ۱۱ امتیاز
۲-ایسلند: ۷ بازی- ۶ امتیاز
۳-ترتال: ۸ بازی- ۱۵ امتیاز
۴-ایرلندشمالی: ۸ بازی- ۷ امتیاز

گروه نهم:
۱-اوکراین: ۹ بازی- ۱۷ امتیاز
۲-آلمان: ۷ بازی- ۱۵ امتیاز
۳-ترتال: ۸ بازی- ۱۵ امتیاز
۴-ایرلندشمالی: ۸ بازی- ۷ امتیاز

گروه دهم:
۱-ارمنستان: ۷ بازی- ۵ امتیاز
۲-آلبانی: ۷ بازی- ۱ امتیاز

کودکی با دو چهره متولد شد

یک‌زن نیجریایی دیروز در بیمارستانی در منطقه «بیدا» واقع در مرکز این کشور نوزادی به دنیا آورد که دو چهره دارد. چهره دوم نوزاد روی سر او بالای جمجمه قرار دارد. این نوزاد پس از گذشتن از بیمارستان نگهداری می‌شود و حال عمومی او خوب است. پزشکان با جراحی «سزارین» کودک را به دنیا آوردند.

۷ عضو يك خانواده مهاجر، در آتش سوختند

پلیس آلمان اعلام کرد در جریان آتش‌سوزی یک ساختمان در منطقه «این» واقع در غرب آلمان، ۷ عضو یک خانواده کشته و ۲ تن به شدت زخمی شدند.

پلیس کشور «فیلیپین» یک مرد ژاپنی را به اتهام ۵۸۶ هزار دلار کلاهبرداری دستگیر کرد. این مرد که «ماسارو ایگلو» نام دارد، از یک بازرگان فیلیپینی ۵۸۶ هزار دلار برای فروش یک کشتی دریافت کرده است، اما اکنون که خریدار کشتی را می‌خواهد، روشن شده است که چنین کشتی‌ای وجود ندارد!
پلیس «فیلیپین»، «ماسارو» را به اتهام فروش کشتی موهوم دستگیر کرده است.

خواندنیهما از گوشه و کنار دنیا

سیل خانمان برانداز در فیلیپین

با گذشت ۳ روز از سیل عظیم مایلی که ۱۲ کشته برجای گذاشت و بیش از نصد هزار نفر را بی‌خانمان کرد، مأموران کار بازسازی را آغاز کردند.

به گزارش خبرگزاری آلمان از مانیل (فیدل راموس) رئیس‌جمهور فیلیپین ۱۷ میلیون پزو (معادل ۵۵۶۰۰۰ دلار) را به بازسازی زیربنایی اختصاص داد. یکی از مشکلات گفت با توقف بارش سنگین باران، سیل در بیشتر مناطق فرو نرفته است. پروازها از سر گرفته شده و مدارس و مراکز کاری بازگشایی شده‌اند ولی کارگران به علت خرابی جاده‌ها و وسایل نقلیه بسیار دیر بر سر کارهای خود حاضر می‌شوند.

واکسن سرطان پوست ساخته شد

یکی از پزشکان متخصص سرطان در آمریکا بتازگی با شناسایی ژن‌های عامل سرطان، واکسنی برای در مان برخی سرطان‌ها تولید کرده است. دکتر «دیوید لورنس» در مرکز سرطان‌شناسی اندرسون آمریکا با استفاده از ژن «پی ۵۳»، افراد سالم و تزریق آن به افراد مبتلا به سرطان پوست، این نوع سرطان را درمان کرده است.

این واکسن‌ها هم اکنون مراحل آزمایشی را پشت سر می‌گذارند و نتایج آزمایشگاهی امیدوارکننده است.

هزینه نگهداری حیوانات خانگی در ایتالیا

مردم ایتالیا سالانه مبلغی حدود یک میلیارد و ۳۰۰ هزار دلار برای نگهداری سگ و گربه خانگی می‌پردازند. مسؤول مرکز آمار کشور «ایتالیا» با اعلام این خبر گفت: ۴۷ درصد از این مبلغ برای خرید غذای ویژه، ۱۳ درصد تهیه مواد شوینده و ۴۰ درصد برای خریدن حیوانات و بهداشت و درمان آن‌ها هزینه می‌شود.

در ایتالیا ۳۰ گورستان ویژه دفن گربه‌ها و سگهای خانگی وجود دارد که خانواده‌هایس از مرگ سگها و گربه‌هایشان، آنها را در این گورستانها دفن می‌کنند. طبق قوانین «ایتالیا» سگها و گربه‌ها در این کشور شناسنامه دارند و رها کردن آنها بین ۱۳۰۰ تا ۶۲۰۰ دلار جریمه خواهد شد.

ژاپنی‌ها موتور دیزلی کم مصرف ساختند

پژوهشگران ژاپنی موفق به ساخت نوعی موتور دیزلی شده‌اند که علاوه بر مصرف کم سوخت، سبب کاهش میزان تولید گازهای آلوده‌کننده نیز می‌شود.

محققان ژاپنی می‌گویند: در این موتور از کارباتر «فواره‌ای» استفاده شده است که در آن سوخت و هوا به صورت مستقیم وارد آن می‌شوند. شرکت خودروسازی مزدا که طراح موتور دیزلی از نوع فواره‌ای است، خبر داد از سال آینده اقدام به تولید اتومبیل‌های سواری با موتور جدید خواهد کرد.

تقویت عضلات، درد آرتروز را کاهش می‌دهد

نتیجه تحقیقات دانشگاه ایندیانا حاکی است افرادی که دچار آرتروز زانو هستند، با ورزش دادن به عضلات زانو می‌توانند از میزان درد در این قسمت بکاهند.

تحقیقات قبلی نشان داده بود که افراد مبتلا به آرتروز به خاطر درد کمتر از عضلات خود استفاده می‌کنند و در نتیجه عضلات، ضعیف می‌شوند.

«بودو» هایل راه‌آهن را منفرج کردند

مبارزان عشیره «بودو» یک پیل راه‌آهن را در ناحیه «ککراچال» ایالت آسام در شمال شرق هندوستان منفرج کردند. این انفجار موجب قطع ارتباط منطقه شمالشرق هند با سایر نقاط این کشور شده است.

در دو هفته گذشته این سومین حمله مبارزان عشیره «بودو» به راه‌آهن است. آنان خواستار تشکیل ایالت خودمختار «بودولند» هستند.

آدم‌ربایی برای جلوگیری از برگزاری انتخابات

با نزدیک شدن زمان برگزاری انتخابات منطقه‌ای، آدم‌ربایی در ایالت «بولیور» کلمبیا افزایش یافته است.

چریک‌های کلمبیایی روزسه‌شنبه ۱۵ نفر را در ایالت بولیور ربودند که بیشتر این افراد از مقام‌های سیاسی محلی هستند. چریک‌ها شنبه گذشته نیز ۱۶ نفر دیگر را در همین منطقه که در جنوب شرقی کلمبیا واقع شده است، ربودند. به نظر می‌رسد چریک‌های مخالف دولت کلمبیا قصد دارند با آدم‌ربایی از برگزاری انتخابات جلوگیری کنند. گفتنی است انتخابات منطقه‌ای کلمبیا قرار است در ماه اکتبر آینده برگزار شود.

اعتصاب «مارسی» را فلج کرد

در پی درگیری پلیس مارسی با تعمیرکاران کشتی و اعتصاب آنان بندر مارسی فلج شد.

اتحادیه کارگری (ت. ژت). چهارشنبه در حمایت از تعمیرکاران بندر مارسی که خواستار لغو برنامه کاهش نیروی انسانی شده‌اند، کارکنان بندر را به اعتصاب فراخواندند. کارکنان شرکت تعمیر کشتی مارسی در دوازده‌ای ورودی بندر را به آتش کشیدند و در تلاش برای اشغال ساختمان شرکت با پلیس درگیر شدند.

۳۰ سال دیگر پاکستان، پنجمین کشور پرجمعیت جهان است

پاکستان در سال ۲۰۲۵ میلادی با جمعیتی حدود ۲۳۳ میلیون نفر، پنجمین کشور جهان از نظر جمعیت محسوب خواهد شد. درحال حاضر میزان رشد جمعیت در پاکستان ۲/۷ درصد و میزان بارداری ۵/۶ درصد است و تنها هجده درصد از زنان این کشور از شیوه‌های تنظیم خانواده استفاده می‌کنند.

در حال حاضر پاکستان با جمعیتی برابر ۱۳۷ میلیون و هفتصد هزار نفر، هفتمین کشور پرجمعیت جهان محسوب می‌شود.

هشدار مقامهای هواپروازی آمریکا در مورد حمل زئرانور اکسین در هواپیما

مقام‌های فدرال آمریکا بار دیگر نسبت به خطرات حمل زئرانورهای اکسین در هواپیمای مسافربری هشدار دادند. سیستم‌های تهویه‌ای دارند که این گاز کار می‌کند، در آمریکا این گاز برای اتومبیل‌هایی که پیش از سال ۱۹۹۴ ساخته شده‌اند، از این گاز برای کولرهای خودسود می‌برند.

ستاره‌های برای یونس



خلاصه قسمت اول:
پدر یونس در بستر بیماری بود. او بهترین آهنگر دهکده بود و حالا روزهای آخر زندگی را می‌گذراند. برای همین پسرش راه دنبال سرخو صاحب آهنگری فرستاد.

سال پیش پدر یونس با سرخو قرار گذاشته بود که مزه کمی بگیرد اما بعد از او پسرش بتواند در آهنگری کار کند. و حالا وقت آن رسیده بود که سرخو - اگر چه راضی نبود به قولش عمل کند - چند روز بعد پدر یونس چشمش از جهان فرو بست و یونس راتنها گذاشت. یونس مجبور بود هر چه زودتر دکان را باز کند و برای سرخو که خیلی از او می‌ترسید، کار کند.

یونس چند قطره اشکی را که روی گونه‌اش سریده بود، پاک کرد.

زغال را توی کوره چید و دکان را مرتب کرد. همان موقع سرخو کله‌سرخو پیدا شد و صدای دورگه‌اش در دکان پیچید: «پسر آهنگر، می‌بینم که زودتر از من خودت را به اینجا رسانده‌ای. پس خیلی هم دست و پا چلفتی نیستی، من به خاطر قراری که با پدرت گذاشته بودم به تو فرصت می‌دهم تا لیاقت خودت را نشان بدهی.»

بعد نگاهی به اطرافش انداخت و یکدفعه نگاهش روی کوره ثابت ماند. او می‌دانست که روشن کردن و روشن نگه داشتن کوره کار آسانی نیست و می‌دانست که یونس یک بار از حرارت کوره سوخته و هنوز از آن واکنش دارد.

برای همین باخونسری گفت: «کوره را روشن کن»

و چنان به یونس نگاه کرد که یونس لرزید، دست و پایش را گم کرد و دانست که نمی‌تواند کوره را روشن کند.

سرخو به تندی گفت: «زود باش» که یونس با پریشانی جلو کوره ایستاد. کوره به نظرش مثل جاهی تاریک و بی انتهای آمد. زانوهایش سست شده بودند و دستهایش انگار به اختیار خودش نبودند. به شدت احساس تنهایی می‌کرد و بیشتر از همیشه از سرخو می‌ترسید.

سرخو دوباره فریاد زد: «زود باش»

یونس با صدای خفه گفت:

«نمی‌توانم...»
و نگاهش به چند تن از اهالی دهکده افتاد که از سر صدای سرخو به آنجا آمده بودند. سرخو دستی به سیبلیش کشید و گفت: «حالا باز و بندبندت را جمع کن و از آهنگری من برو بیرون. تو حتی عرض‌تروشن کردن کوره را هم ننداری، چه برسد به آهنگری»

آنوقت دست یونس را گرفت و او را به طرف در دکان کشید. ناگهان مردی

در مقابل او ایستاد و گفت: «صبر کن. همه‌ما می‌دانیم که تو به پدر یونس قول داده بودی که پسرش به کار او ادامه بدهد. در مقابل قولی که به هم داده بودید از مدت‌ها با مزه کم برای تو کار کرد. حالا نباید زیر قولت بزنی.»

سرخو فکری کرد، بعد با لحنی بزرگوارانه گفت: «دو روز دیگر به تو مهلت می‌دهم. اگر توانستی با سرعت کوره را روشن کنی که در آهنگری می‌مانی و اگر نه... برای همیشه از اینجا می‌روی.»

بعد، با عصبانیت از آهنگری بیرون رفت. مردم همه دنبال کار خودشان رفتند. یونس با غمی که به

اندازهٔ تمام دهکده بزرگ بود، تنها ماند.

ستاره‌های که در شرق آسمان بود، پر نور و فروزان می‌درخشید. یونس که روی تپه‌ی پایین دهکده نشسته بود، به ستاره نگاه کرد و لیخنند. از روزی که پدرش در کنار آنها نبود، یونس هر شب با پریشانی حرف می‌زد و حالا نسبت به او آهنگری یاد می‌داد. به دیروز فکر می‌کرد. آن شب یونس، به سر تپه رفت تا ستاره‌هاش در دو دل کند. پشت پنجره نایب‌ستاد تا برای ستاره‌هاش از دلشنگی ها بگوید و مثل هر شب برای ستاره‌هاش بریزد.

آن شب یونس احساس می‌کرد که ستاره در قلیش است. آنوقت یونس تمرین کرد که چطور کوره را روشن کند. زغالها را روی هم چید، به آنها شعله زد و در شعله‌ها امید. یکبار... دوباره وسه بار! اگر گاه روشن نمی‌شد و گاه روشن می‌شد و آتش آن دوام نمی‌آورد. اما یونس خسته نمی‌شد و به سختی کار می‌کرد. می‌خواست ترس از سرخورا در دلش بکشد. آن شب وقتی مادر به سرافش آمد، او را چنان بزرگ و پر دل یافت که باورش کرد و گذشت که تا صبح در آنجا و با پدرش تنها بماند. آن شب آسمان پر ستاره‌تر از همیشه بود، شاید هم یونس اینطور فکر می‌کرد. حال غریبی داشت؛ دلشنگ بود، تنها بود، اما ناامید نبود. امید مثل ستاره‌های در دلش سوسو می‌زد. دلش می‌خواست به قولی که به پدرش داده بود، عمل کند. دلش می‌خواست دیگر از سرخو نترسد. پس بارها بارها کوره را روشن کرد. آن قدر که همان جا روی زمین افتاد و خوابش برد.

صبح روز بعد، وقتی یونس دکان را باز کرد، سرخو همراه چند مرد دیگر از راه رسیدند. سرخو، یونس را از جلوی در عقب‌دو گفت: «می‌بیند که یک‌بچه چطور می‌بازی می‌دهد!»

بعد به طرف یونس برگشت و فریاد زد: «اینها شاهد من هستند، امروز باید از اینجا بروی، حالا زود باش، اصلاً حوصله ندارم.»

یونس حرفی نزد. شعله‌های برداشت، به طرف کوره رفت و روی آن خم شد. نگاه‌شکن سرخو را پشت سرش احساس می‌کرد و شعله‌در دستش می‌لرزید. سرخو فریاد زد: «زود باش»

یونس شعله‌را داخل کوره برد، اما شعله کم سو شد. یونس گریه‌اش گرفت. صدای خنده‌سرخو در دکان پیچید. همراهانش خم خندیدند، اما صدایشان در صدای خنده‌سرخو گم شد. یونس به آرامی شعله‌را بیرون آورد و صبر کرد تا دوباره بالا بگیرد. آنوقت همانطور که با ستاره‌هاش حرف می‌زد. شعله‌را داخل کوره برد. ناگهان درخششی شبیه به ستاره‌ها دید؛ و همان لحظه کوره روشن شد و گر گرفت. سرخو و همراهانش یکدفعه ساکت شدند. آنها باور نمی‌کردند که این دست کوچک و لرزان بتواند کوره‌ی را روشن کند و آن را روشن نگه دارد.

یونس لحظه‌ای به شعله‌ها نگاه کرد و بعد از مدتها خندید. نمی‌دانست که به راستی درخششی ستاره مانند را دیده‌است یا نه؛ اما هر چه بود کوره روشن شده بود و همین قلب یونس را پر از شادی می‌کرد.

پس از آن، یونس هر بار به آسمان نگاه می‌کرد، به ستاره‌تانیانی که در شرق آسمان بود لیخنند می‌زد. یونس می‌دانست که آن ستاره برای همیشه در قلیش است و او دیگر از سرخو نمی‌ترسد.

کودکان ونوجوانان

گردش در ایران با بچه‌های ایرانی



اهواز

شهر اهواز، مرکز استان خوزستان است. این شهر هم مثل همهٔ شهرهای این استان، آب و هوای گرمی دارد. رودخانهٔ کارون که پرآب‌ترین و پرپیچ و خم‌ترین رودخانهٔ ایران است، از این شهر می‌گذرد. رطب اهواز شهرت فراوانی دارد. تابستانها که زودتر هوا گرم می‌شود، آن هم زودتر به بازار می‌آید؛ مخصوصاً اگر هوا سرچی باشد. صنایع فولاد هم در اهواز وجود دارد که دارای شهرتی جهانی است.

6 ETTELA'AT

بازیهای خیل

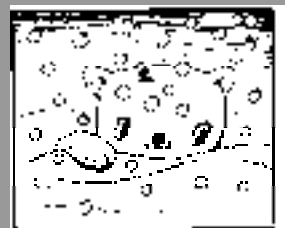
طراح: حسین ششکلانی
نورا حق پرست

خلاصه قسمت قبل:
فصل پاییز هم رسید ولی خیل دست از بازی کردن برنداشت. حالا دیگر با بچه‌های زرد بازی می‌کرد. باران شروع شد و خیل بازیگوش سرماخورد. «گوش دراز» خرگوش کوچیک باغ، صدای عطسهٔ خیل را شنید و گفت که بیشتر مواظب باش. خیل هم سوراخی زیر تته درخت قبضی، پیدا کرد و آن جالانه‌اش شد.



۱- روزهای سرد پاییز گذشت. ۲- زمستان از راه رسید و با خود سوز و سرما آورد.

۳- خیل مجبور بود بیشتر روزها را در لانه بماند و باغ را تماشا کند.



۴- یک روز که مشغول تماشا بود، در میان برهه‌های سفید، گریهٔ سفیدی را دید.

۵- خیل با گرچه سفید دوست شد.



۶- روزهای که هوا آفتابی بود، برهه‌های سفید بازی می‌کردند.

۷- روزهای سرد و سفید زمستان هم آمدند و رفتند.



۸- دوباره از راه رسید و با خودش سبزه و گل و شکوفه آورد.

۹- حالا خیل یک گریهٔ بزرگ شده بود؛ اما هنوز بازی کردن را بیشتر از هر چیزی دوست داشت.



۱۰- هر روز زیر درخت مثل گلاندی که دارد غنچه‌های ریز و کوچک می‌شمارد غنچه‌ها را در دل خود دانه دانه می‌روم مهمانی اشب از حیاط تنگ خانه مهری ماهوتی

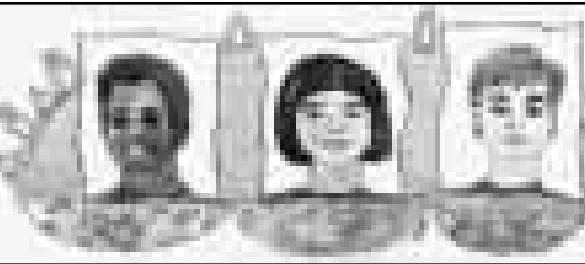
۱۱- اما نه با ابرهای توی آسمان یا گلبرگ شکوفه‌های گیلاس. او با سه بچه گریهٔ چاق و کوچولو بازی می‌کرد.



۱۲- بچه‌های خیل بشمارا بودند و چشمهایشان بر می‌زد و مثل خیل بازی کردن را خیلی دوست داشتند.

۱۳- بچه‌های خیل بشمارا بودند و چشمهایشان بر می‌زد و مثل خیل بازی کردن را خیلی دوست داشتند.

خوانندگی



رنگ پوست انسانها

رنگ پوست شما به مقدار مادهٔ رنگی موجود در سلولهایش بستگی دارد که نام آن ملانین است. ملانین قهوه‌ای رنگ است و در سلولهای پوست ساخته می‌شود. هر چه مقدار آن بیشتر بشود، رنگ پوست تیره‌تر می‌شود. رنگ مو و چشم نیز به خاطر وجود ملانین است. در افراد سفیدپوست، مقدار آن کم است و در نتیجه رنگ مو و چشم نیز روشن است.

شاید بپرسید که کار ملانین چیست و برای بدن چه فایده‌ای دارد؟ همان طور که می‌دانیم، نور خورشید از پرتوهای مختلفی تشکیل شده است. قسمتی از آن به پرتوهای ماورای بنفش با چشم دیده نمی‌شوند. این پرتوها برای بدن زیان‌آور هستند و می‌توانند سلولهای پوست را بسوزانند؛ حتی باعث سرطان پوست می‌شوند؛ ولی ملانین مانند سد مانع از آسیب دیدن بدن می‌شود. ملانین موجود در سلولهای پوست به اشعهٔ ماوراه بنفش اجازهٔ نفوذ نمی‌دهد و آن را در سطح پوست متوقف می‌کند. به دلیل همین تابشهای خورشیدی، جمع شدن ملانین در پوست ساکنان مناطق گرمسیری بسیار بالاست و رنگ پوست آنها کاملاً تیره و حتی سیاه است. اگر شما نیز به مناطق گرمسیر سفر کنید یا چند روز در آفتاب بمانید، پوستتان کم کم تیره می‌شود؛ زیرا برای محافظت از خود، شروع به ساختن ملانین می‌کند و رنگش تیره می‌شود. در صورت کم شدن شدت تابش خورشیدی، به رنگ اولیه درمی‌آید؛ حتی در فصول مختلف سال نیز رنگ پوست تغییر می‌کند و در تابستان تیره‌تر از فصلهای دیگر سال است.

حکایت

سیلی نقدر مردی رنجور و فقیر از کوچهای گدز می‌کرد که چشمش به مردی جوان و قوی افتاد. یکدفعه هوس کرد او را بزند؛ پس به نزدیک او رفت و سیلی محکمی به گوش او ناوخت. مرد جوان که حسابی عصبانی شده بود، گریبان مرد را گرفت و او را پیش قاضی برد.

قاضی از مرد رنجور پرسید: «چرا بی دلیل این جوان را سیلی زدی؟» مرد گفت: «آخر طیبی به من گفته است که برای رهایی از بیماری، هر کاری که میلم کشید، بکنم.» قاضی نگاهی به قیافهٔ رنجور او انداخت و به مرد شاکی گفت: «بهرت است پولی به او بدهی و از شکایت هم صرف نظر کنی.»

جوان که از حکم قاضی به خشم آمده بود، با او به بگو مگو پرداخت. در همین حال مرد رنجور به هوس افتاد و یک سیلی هم به گوش قاضی ناوخت. قاضی از خشم قریب شد و خواست چیزی بگوید که جوان کیسهٔ پولش را در آورد و خندان چهار سکه به مرد رنجور داد و گفت: «این دو سکه برای سیلی محکمی که به من زدی و این دو سکه هم به خاطر سیلی قشنگی که به قاضی زدی!»

مثل پولک

می‌شنیدن ماهزیا روی فرش آسمانها نومی‌باشد دوباره بر حیاط کوچک ما

آسمان بر می‌شود از زده‌های مثل پولک مثل گلاندی که دارد غنچه‌های ریز و کوچک می‌شمارد غنچه‌ها را در دل خود دانه دانه می‌روم مهمانی اشب از حیاط تنگ خانه مهری ماهوتی

حرفهای تازه

* تمام مردم دنیا به یک زبان سکوت می‌کنند.
* درخت را به اندازهٔ چهار فصل دوست دارم.
* شبیه، در ورودی هفته است.
* اگر نیوتن بودم، قوهٔ جاذبهٔ زمین را در فصل برگریزان کشف می‌کردم
* آسایشگاه شب به تعداد ستارگان شب، چراغ خواب دارد.

مشاوره رایگان

در امور قضائی، تجارت، بدهکاری، طلب و خسارت، ویزا و اقامت (لندن)

مسابقه چهل و نهم ضرب المثل

مسابقه خوب جایزه‌های خوب

سؤال این هفته: یک پایش این دنیا و یک پایش آن دنیاست.

دو ستای کوچولو و خوب ما، نمی‌دانیم تاحالا این مثل را شنیده‌اید یا نه؟ اگر یک کمی فکر کنید، می‌توانید برای ما بنویسید که این مثل را چه موقع به کار می‌برند. خوب، همین حالا کاغذ و قلم بردارید و پاسخ خودتان را به نشانی دفتر مادر لندن ارسال کنید. هر روز که جوابها بتان را فرستید به فاصلهٔ ۵ روز بعد جایزه‌های خیلی خوب تقدیمتان خواهد شد. جوابهای خود را به نشانی زیر ارسال کنید:

ETTELA'AT PUBLICATIONS
57 BANNER STREET
LONDON EC1Y 8PX U.K

اما جواب مسابقه چهل و نهم و ششم که سؤال آن این بود: یک ستاره هم در آسمان ندارد. یعنی فقیر و بداقبال است.

قصه‌های من و مامان



شکلات عمه جان عمه جان مامان از شهری که در آن زندگی می‌کرد، به خانه ما آمد. وقتی که رسید و چمدانش را باز کرد تا لباسهایش را بیرون بیاورد، چشمش به یک قوطی فازی افتاد که روی آن عکس شکلات‌های قشنگی بود. آب از دهان راه افتاد. پولشکی در گوش مامان گتم؛ «چه عمه مهربانی دارید. برای من یک جعبه شکلات خوشمزه آورده.»

و رفت کنارش یادب نشستم تا خودش به من سوغاتی ام را بدهد، ولی همین طور از قوم و خویش هایش حرف می‌زد. یواشکی با خط کش روی جعبه شکلات زدم تا زودتر متوجه شود و آن را به من بدهد، ولی اواصلاً متوجه نشد. حوصله‌ام سر رفت. پرسید: «عمه جان مامان پسر خوب، توی این قوطی شکلات‌های خوشمزه‌ای هست؟» عمه جان مامان قه‌قه‌ها خندید و گفت: «وقتی من اندازه تو بودم، خیلی شکلات دوست داشتم؛ برای همین هم خیلی زود دندانه‌هایم را از دست دادم. حالا هم برای اینکه دندان مصنوعی‌هایم خوشحال باشند و بهشان خوش بگذرد، آنها را توی قوطی شکلات می‌گذارم می‌خواهی آنها را ببینی؟!»



یونس حرفی نزد. شعله‌های برداشت، به طرف کوره رفت و روی آن خم شد. نگاه‌شکن سرخو را پشت سرش احساس می‌کرد و شعله‌در دستش می‌لرزید. سرخو فریاد زد: «زود باش»

یونس شعله‌را داخل کوره برد، اما شعله کم سو شد. یونس گریه‌اش گرفت. صدای خنده‌سرخو در دکان پیچید. همراهانش خم خندیدند، اما صدایشان در صدای خنده‌سرخو گم شد. یونس به آرامی شعله‌را بیرون آورد و صبر کرد تا دوباره بالا بگیرد. آنوقت همانطور که با ستاره‌هاش حرف می‌زد. شعله‌را داخل کوره برد. ناگهان درخششی شبیه به ستاره‌ها دید؛ و همان لحظه کوره روشن شد و گر گرفت. سرخو و همراهانش یکدفعه ساکت شدند. آنها باور نمی‌کردند که این دست کوچک و لرزان بتواند کوره‌ی را روشن کند و آن را روشن نگه دارد.

یونس لحظه‌ای به شعله‌ها نگاه کرد و بعد از مدتها خندید. نمی‌دانست که به راستی درخششی ستاره مانند را دیده‌است یا نه؛ اما هر چه بود کوره روشن شده بود و همین قلب یونس را پر از شادی می‌کرد.

پس از آن، یونس هر بار به آسمان نگاه می‌کرد، به ستاره‌تانیانی که در شرق آسمان بود لیخنند می‌زد. یونس می‌دانست که آن ستاره برای همیشه در قلیش است و او دیگر از سرخو نمی‌ترسد.

گروه جهانگردی سفر با مدیریت زهره بهار لو (شمس) آژانس مورد اطمینان شما در کانادا نماینده اصلی کلیه شرکت‌های معتبر هوایی نماینده مخصوص فروش بیمه‌های درمانی توریستی مخصوص کانادا و آمریکای شمالی، رزرو هتل، اتومبیل و انواع تورهای تفریحی

عرضه کننده بهترین قیمتها با بهترین شرکتهای هواپیمائی و هتل برای روز مسابقه فوتبال ایران- کانادا

مقدم قهرمانان عزیزمان به تور توریستی باد

سفر LAST MINUTE SAFAR CLUB

1110 SHEPPARD AVE. EAST # 401 WILLOWDALE ONTARIO M2K2W2 CANADA

TEL: (416) 512-8089 FAX: (416) 512-7699 1-800-924-0724



نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمريکا مراکز آموزشی



دانشگاه پاسیفیک جنوبی

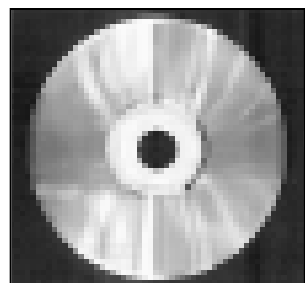
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره‌های لیسانس، فوق لیسانس و دکتری با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» دانشجوی می پذیرد: رشته‌های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه‌شناسی و روانشناسی. سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می‌تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ‌التحصیلی بشود.

از علاقمندان تقاضا می‌شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY
9581 W. PICO BLVD.
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.
تلفن: ۰۳۰۴-۵۵۱ (۳۱۰)

آمريکا واژه نگار



خودآموز زبان فارسی فردوسی

“FERDOUST” LEARNING FARSI MADE EASY

مدرسه‌ای است در یک CD کامپیوتری

کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که با بهره‌گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعمل‌ها، نوآموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می‌سازد.

جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با

تلفن: ۰۶۸۱-۶۵۴ (۷۱۴) فکس: ۱۶۲۴-۶۵۴ (۷۱۴) تماس بگیرید

آدرس اینترنت: <http://www.Iransite.com>

اکثر کارتهای اعتباری معتبر پذیرفته می‌شود.

Ferdowsi Learning Center

P.O. Box 50193
IRVINE, CA 92619
TEL: (714) 654-0681
FAX: (714) 654-1624

با ارائه این آگهی ۱۰ دلار تخفیف دریافت نمایید.

کانادا

IMMIGRATION TO CANADA

CHAIT AMYOT

Barristers & Solicitors
(Founded 1928)
Permanent Resident Visa as Independent,
Entrepreneur, Investor etc.
Student or Working Visa
Canadian Citizenship

CHAIT AMYOT
A Canadian law firm having special relationships with law offices throughout the world.

Firm members who have served in the Immigration Section of Canadian Embassies overseas and Participated in Canadian Government delegations to foreign countries.
Clients guided to enable them to immigrate to Canada through proper and legal channels in strict accordance with Canadian law.
LAWYERS AND NOT CONSULTANTS
Clients deal directly with a law firm composed of attorneys and members of the Bar who are governed by a professional corporation ensuring the highest level of ethical standards.

FREE ASSESSMENT
Clients provided with a free assessment of their chances of success. All information is kept strictly confidential
FEES BASED ON RESULT
Fees are payable only if an Immigrant Visa is actually issued and not otherwise.

CANADA
A LAND OF OPPORTUNITY

CHAIT AMYOT

Immigration Department
1 place Ville Marie, Suite 1900
Montreal, Canada H3B 2C3
TEL: (514) 879-1353 FAX: (514) 879-1460
E-Mail: deomc@chait-amyt.ca

حق الزحمه فقط در صورت اخذ ویزای مهاجرت دریافت می‌گردد. لطفاً برای آگاهی بیشتر و دریافت فرم رایگان اولیه برای خود و وابستگانتان به زبان فارسی با شماره تلفن، فکس و نشانی زیر تماس حاصل فرمائید.

TEL: (905) 764-1225
FAX: (905) 764-2510
E-MAIL: aiti@istar.ca

آمريکا خدمات حقوقی

کارت اقامت آمریکا (گرین کارت)

قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا

تسهیلات و شرایطی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هر یک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می‌توانند بوسیله دفتر مهاجرتی ما نائل به اخذ گرین کارت گردند. لطفاً برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

A. Gharib Immigration Services
418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A
Tel: (818) 240-2228, Fax: (818) 543-0436

آمريکا خدمات مهندسی ساختمان



مهندس ارجمند

مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی

طرح و محاسبات فنی ساختمانی
منازل مسکونی، آپارتمان، بیلدینگ
و سایرین ستر

تیمه نقشه‌های معماری و تضمین
در گرفتن پروانه‌های ساختمانی
در سریعترین زمان ممکن

EARTHQUAKE ENGINEERING
STRENGTHENING & RETROFITTING:
* Wood Frame Houses
* Apartment Buildings
* Commercial Buildings
* Concrete Tilt-Ups
* Office, Warehouse
* Reinforcing Wall to
Roof Connection
* Welded Steel
Moment Connection
* Compliance with L.A. City
Retrofit Ordinance

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES

BUILDING & SAFETY
Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.
* Expediting Complicated Bldg. Permits
* Architectural Design Services
* Structural Engineering Services
* Custom Homes, Shopping Centers,
Condos, etc...
* Civil Engineering Services
* Final Inspection & Certificate of
Occupancy
* Building Code Consulting
* Compliance with Building Dept. Violation
Orders
* Conditional Use Permit
* Subdivisions, Variances, Zone Changes
* Representation in Public Hearings

مجموعه تیمی بر آورد جهت تر کنه‌های بیمه
INSURANCE CLAIMS
SPECIALIST

16055 VENTURA BLVD., SUITE 725
ENCINO CA 91436
(818) 501-1028

کانادا خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا
IMMIGRATION TO CANADA

Samuel R. Baker, Q. C. & Associates Barristers & Solicitors

ساموئل بکر وکیل عالی‌رتبه بین‌المللی است و بیش از ۲۰ سال با مشهورترین دفتر و کالت بین‌المللی بیکر و مک کنزی همکاری و بیش از ۲۵ سال در امور مهاجرتی و قوانین بین‌المللی تجربه دارد. وی به هزارها خانواده ایرانی رسانده است تا به کانادا مهاجرت کنند.

برای اخذ ویزای مهاجرت خود و وابستگان به کانادا با مشاور فارسی زبان ما تماس بگیرید
207 Queen's Quay West Tel: (416) 203-0880
Suite 822, P. O. Box 109
Toronto, Ont. Canada M5J 1A7 Fax: (416) 203-9559

کلیه امور مهاجرت به کانادا
ما از اخذ ویزا تا دریافت سیتی‌زنی
و پاسپورت کانادایی همراه شما خواهیم بود.

ما بهترین تسهیلات و شرایط را برای ایرانیان عزیز فراهم می‌نمایم تا در هر نقطه از دنیا که باشند بتوانند با کمک ما نائل به ویزای مهاجرت به کانادا گردند.
لطفاً با مشاور حقوقی فارسی زبان دکتر ناصر عابدی تماس بگیرید. دکتر عابدی دارای فوق لیسانس حقوق تجارت بین‌الملل و دکتری حقوق از انگلستان با سالها تجربه و تحقیق در امور حقوقی در ایران و انگلستان و کانادا همواره در خدمت جامعه ایرانیان می‌باشد.

این دفتر خدمات و مشاوره در زمینه تجارت بین‌المللی، انعقاد بیع بین‌المللی، ثبت شرکتها، سرمایه‌گذاری در کانادا و انگلستان، و مهاجرت به انگلستان نیز ارائه می‌نماید. جهت مشاوره و دریافت اطلاعات لطفاً با ما تماس حاصل فرمائید.

TAK LEGAL CONSULTANCY
MADISON CENTRE
4950 YONGE STREET, SUITE 2200
NORTH YORK
M2N 6K1 ONTARIO CANADA
TEL: (416) 667-9426
FAX: (416) 667-8090

مهاجرت به کانادا
IMMIGRATION TO CANADA

برای اخذ ویزای مهاجرت به کانادا با ما مشورت کنید. بار بار اجکنم، وکیل پیشرو در امور مهاجرت و استاد حقوق مهاجرت دانشگاه تورنتو با ۱۹ سال سابقه در خشان در امور مهاجرت و تابعیت لطفاً جهت کسب اطلاع بیشتر و مشاوره رایگان به زبان فارسی با آقای مهدی مزین تماس بگیرید.

فکس: ۰۲۹۱-۸۸۱-۹۰۵
تلفن: ۰۵۶۵۷-۸۸۱-۹۰۵

JACKMAN & ASSOCIATES

Barristers and Solicitors
in association for the practice of Law
Mehdi Mozayyan
immigration Consultant
330 HWY # 7, F Suite 318, Richmond Hill
Ontario L4B 3P8 Canada
Fax: (905) 881-0291 Tel: (905) 881-5657

اطلاعات بین‌المللی آگهی می‌پذیرد
دفتر آمریکا (نیویورک)
تلفن: (۲۱۲) ۲۴۴۵۲۱
دفتر اروپا (لندن)
تلفن: ۰۱۷۱-۲۵۰۰۸۴۰
تهران: ۳۲۸۴۰۰
۳۲۸۳۳۶

راه دور دل‌های نزدیک - تلفن آسان و ارزان
دقیقه‌ای \$ AT&T
تلفن به ایران ۸۹ سنت دقیقه‌ای هر روز - هر شب - هر ساعت
شرکت خود را با PRIMUS اعلام کنید تا PRIMUS ارتباط شما را با عزیزانتان در دورترین مناطق دنیا با راحت‌ترین و بهترین قیمت ممکن برقرار سازد شما نه تنها در منزل، بلکه از هر مکان و هر کجای آمریکا می‌توانید با هر تلفنی با عزیزانتان ارتباط برقرار سازید و همان هزینه را بپردازید
1-800-700-IRAN
۱-۸۰۰-۷۰۰-۴۷۲۶
PRIMUS Telecommunications, Inc.
\$ 3 MONTHLY FEE APPLIES

خدمات حقوقی
مهاجرت به کانادا

با همکاری و کلاسی برجسته و متخصص در امور مهاجرت تحصیلی - حرفه - سرمایه‌گذاری و خانوادگی با مشاوره و راهنمایی ذات فرندیان مسلط به زبانهای فارسی، ارمنی، افغانی و انگلیسی در هر کجای دنیا که هستید با بهترین و سریع‌ترین مراحل به کانادا مهاجرت کنید
Tel: (416) 492-5265
Fax: (416) 492-6597

GOLDLINE TELEMAGEMENTING
دعوت به همکاری
شرکت گلدلاین برای گسترش فعالیت‌های مخابراتی TELECOMMUNICATION خود در سطح جهانی افراد و شرکتهای فعال را به همکاری دعوت می‌کند. کسانی که در کار TELECOMMUNICATION یا کار بازاریابی و فروش و یا در کار فروش تلفنهای MOBILE و یا کامپیوتری می‌باشند از موقعیت بسیار خوبی برخوردار هستند. لطفاً دوستان و آشنایان واجد شرایط خود را در جریان این موقعیت استثنایی و صنعت شدیداً رو به رشد قرار دهید.
PRODUCTS & SERVICES
INTERNATIONAL CALL-BACK
INTERNATIONAL PRE-PAID CALL-BACK
DIRECT AXESS
GLOBAL TOLL-FREE NUMBER
INTERNET PRODUCTS
8500 Leslie Street, Suite 500
Thornhill, Ontario, Canada, L3T 7M8
E-Mail: goldline@idirect.com
TEL: (905) 709-3570
FAX: (905) 709-3575

کانادا خدمات حقوقی

دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران
Moses & Associates
Associates at Law, Non-Partnership
Barristers, Solicitors & Notaries
Marvin M. Moses
B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.
همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شما را سریعاً از طریق مهاجرت و اخذ ویزای تحصیلی راهی کانادا می‌کنیم. با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشته و بقیه کارها را به عهده ما بگذارید.
مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می‌باشد.
212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5
Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

آمريکا آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی اسکای ویز
عرضه کننده بهترین قیمتها، با بهترین شرکتهای هواپیمایی برای تهیه بلیط‌های مسافرتی از آمریکا به ایران، اروپا و سایر نقاط دنیا و همچنین از ایران به آمریکا لطفاً با ما تماس بگیرید.
نماینده شرکتهای هواپیمایی
KLM, Air France, British Airways
Kuwait Airways, Iran Air, Turkish Airline
SKYWAYS TRAVEL
301 South Tryon St. Suite 75
Charlotte, NC 28202
Tel: 704-370-0054
Fax: 704-370-0055

۱۹ اطلاعات

از بلو شروع سینمایی جایی بعد از انقلاب در اواسط دههٔ ۶۰ تاکنون، بازیگران جوان زیادی وارد عرصهٔ سینمای حرفه‌ای ایران شده‌اند. گروهی با قابلیت‌ها و استعدادهای انکارناپذیر و پشتکار و تلاش فردی در سینما مانده‌گار و گروهی دیگر خود به خود از گردونهٔ سینمای حرفه‌ای خارج شدند. در این بین و در کنار تیرهای مستعد معمول، سینمای ایران صاحب چند استثنای



در صحنه‌ای از «ضیافت»

چشمگیر هم شد که جدیدترین آن‌ها، فریریز عرب‌نیا است. او با ایفای نقش در دو فیلم اخیر کیمیایی بازیگری در سینمای ایران تبدیل شده است و بسیاری از منتقدان و صاحب‌نظران، او را جانشین بزرگان بازیگری در سینمای ایران می‌دانند. نمایش عمومی موفق فیلم «سلطان» آخرین کار به نمایش درآمدهٔ فریریز عرب‌نیا که باز هم از مسعود کیمیایی را به عنوان کارگردان پرخود دارد، انگیزه‌ای شد برای معرفی این بازیگر جوان و پرانرژی‌هایش از طریق چاپ یک گفت و گوی تقریباً مفصل.

«فریریز عرب‌نیا»، متولد سال ۱۳۴۳ در تهران و فارغ‌التحصیل دورهٔ کارشناسی رشتهٔ کارافیک از دانشگاه هنرهای تجسمی دانشگاه هنر است. پایان‌نامهٔ عملی او طراحی پانزده پوستر فیلم برای مستندواژهٔ بین‌المللی فیلم فجر بوده است.

عرب‌نیا فعالیت هنری را از دوازده‌ساله‌اش در نوشتن قصه، سرودن شعروبازی در تئاترهای مدرسه‌ای آغاز کرد. سپس در دوران دبیرستان به سینما علاقه‌مند شد و پس از پایان خدمت سربازی در سال ۶۴ به ترکیه رفت و در رشتهٔ مدیریت دانشگاه میل‌ایست آنکارا به تحصیل پرداخت اما پس از یک سال تحصیل را رها کرد و به ایران برگشت و سینما را به طور جدی پی گرفت. سال ۶۸ در رشته کارافیک پذیرفته شد و همزمان با تحصیلات دانشگاهی از سال ۶۹ به تحصیل در مجتمع آموزشی سینما پرداخت و در همان سال برای اولین بار در فیلم «وصل نیکان» ساختهٔ ابراهیم حاتم‌ی کیا جلوی دوربین رفت. از سال ۷۰ تا ۷۲ نیز در کلاس‌های بازیگری و کارگردانی تئاتر حمید سمندریان شرکت کرد. بازی در فیلم‌های ضیافت و سلطان مهمترین بریده‌های کارنامهٔ هنری عرب‌نیا از بلو فعالیت در سینمای حرفه‌ای ایران است. او در این دو فیلم و به ویژه در سلطان تلاش زیادی برای نزدیک شدن به لایه‌های پنهان نقشی دشوار و نفس گیر دارد.

□□□

■ در کارهایی که کرده‌اید تا چه حد به شناخت شخصی از کارتان رسیده‌اید؟ چقدر نسبت به خودتان شناخت پیدا کرده‌اید؟

□ ببینید در این صحبت شما دو نوع می‌شود نگاه کرد. یک شکل خیلی کلی‌تر این است که اساسا شناخت از شخصیت به صورت عام و یکی شناخت شخصیت در مورد آدمی که حالا بازیگر است، یعنی در واقع شناخت شخصیت سینمایی‌با، شناخت شخصیت بازیگرانهٔ آدم.

فکر می‌کنم شناسی که آورده‌ام این است که پیش از آنکه وارد سینما بشوم، پایه‌های تفکر متعارف محکم شده بود. این که گفتم خوشبختانه، به دلیل این است که فکر می‌کنم سینما برای آدم‌هایی که هنوز خیلی حساب‌شان با خوشنام شخص

شاید به این دلیل که زمان زیادی از بازی در سلطان نمی‌گذرد و فاصلهٔ چندانی از آن نگرفته‌ام، هنوز بخشهایی از آن در وجود مانده است. اما وقتی بی طرف نگاه کردم سعی کردم به عنوان یک تماشاگر از بیرون نگاه کنم، نقش سلطان بیشتر اذیت کر د. اذیت به معنی رنج شیرینی که بازیگر می‌برد و نه به معنی منفی آن.

■ خودتان از شخصیتی که در فیلم بازی کرده‌اید چه شناختی دارید؟ یعنی در ذهن خودتان چه جایی دارد؟ □ به صورت کلی در هر فیلمی که به من پیشنهاد می‌شود، وقتی فیلمنامه‌امی خوانم، اول از همه، اگر مجنون نقش بشوم، ادامه می‌دم. یعنی سعی می‌کنم با نقش از تباط برقرار کنم. اگر نشوم هم ردهش می‌کنم. اینکه می‌گویم مجذوبش

گفتگو با فریریز عرب‌نیا، بازیگر فیلم «سلطان»

کیمیایی با بازیگرانش همدلی می کند

بشوم به این معنی نیست که نقش از لحاظ روحی دقیقاً موردعلاقه من باشد من نسبت به نقش‌هایم یک جور احساس دین می‌کنم. ببینید، عین این می‌ماند که در اتاقی را بسته‌اند و داخل اتاق آدمی هست. از میان تمام آدمهای پشت در فقط به شما اجازه می‌دهند بروید داخل و بعد از بیرون آمدن، آن آدم را به گونه‌ای برای ما ترسیم کنید که بتوانیم خیلی راحت او را بشناسیم. من می‌روم داخل اتاق، در



تجربه فیلم حاده‌ای در «الان ترا خطر»

را پشت سرم می‌بندم و سعی می‌کنم آن آدم را ببینم. اول از همه سعی می‌کنم پیشم هر آدم غریبه‌دیگری بفهمم آن آدم کی هست؟ این «کی بودن» برای من خیلی مهم است. یعنی اگر این سؤال برای خود من حل بشود، تقریباً مطمئنم وقتی پیام بیرون با اختلافات فاحشی این آدم پشت در و برای دیگران معرفی نمی‌کنم، و اگر به این شناخت ترسم، فکر نمی‌کنم اصلاً بتوانم آن نقش را بازی کنم. یعنی واقعاً با احساس دینی که به خودم می‌کنم حق ندارم که بازی کنم، و خوب، فقط نمی‌شود گفت که در آن اتاق هیچ کسی وجود ندارد. این در واقع همان دروغ زبسیاری سینماست. یعنی من باید چیزی را که وجود ندارد و در عین حال وجود خود خوش را دارد، به تماشاگر بنشانام.

سلطان شاخص‌های همیشگی آدمهای کیمیایی را داشت. اولین چهارچوب اولین سلط راهنمایان بود که آدم منفردی است. آدمی است که اگر در جمع هم هست و باحتی اگر نظاره‌رمی کند که با جمع هست، می‌دانیم درونش دریای عمیقی دارد که هنوز با کسی مطرح نشده است. یعنی اگر یک تودهٔ پیخ را مثال بزنیم، سلطان بخش داخل آتش خیلی خیلی بیشتر از بیرونش بود. یک آدم علیه‌ممنده به یک سری از ایده‌آل‌ها که بعد از تعطیل شدن مدرسه‌اش از انتظار برای رسیدن مادر خسته شده، با اتوپوس راهی خانه می‌شود. ولی در طی مسیر، مسافران اتوپوس نظارش را جلب کرده و درگیر ماجراهای مختلفی می‌شود.

مینا محمدخانی، خواهر کوچکتر آیدا محمدخانی-بازیگر فیلم «بادکنک سفید»، در «آینه» نقش دخترک فیلم را بازی می‌کند. بنای فیلم‌هایش می‌گوید: «آیدا و مینا ذاتاً بازیگر هستند. آیدا را از بین هزاران

هنری



به نقش «سلطان» در صحنه‌ای از «سلطان»

آقای کیمیایی بازیگرها هم به خودشان و هم به کارگردان اعتماد دارند. برای من این اعتماد به کارگردان خیلی مهم است. این بحث فقط به دانش است. سینمایی او مربوط نیست. بلکه به خیلی چیزهای دیگر مربوط می‌شود که جای گفتش از این بحث نیست… □ یک جور اعتماد شخصیتی دقیقاً. ببینید در تئاتر یک تمرینی است که بازیگرها دست به دست هم، حلقه می‌شوند و یک بازیگر در وسط با چشم بسته می‌چرخد. می‌چرخد و می‌چرخد، این قدر که سرش کجیح برود. در چندبار اول بازیگری که در مرکز می‌چرخد وقتی دارد می‌افتد با ترس جشمش را باز می‌کند. اما رفته رفته مطمئن می‌شود که لازم نیست بترسد. برای اینکه اگر بیفتند دیگران مراقبش هستند و او را نگه می‌دارند. این احساس «امنیت از سقوط» چیزی است که کارگردان می‌تواند به بازیگر بدهد؛ اطمینان از اینکه من در یک جاهایی می‌توانم چشم‌را ببندم. اگر این را بدهد، دیگر لازم نیست بر سر کوچکترین چیزها با هم ساعت‌ها بحث بکنند. در همان پله‌های اول به یک جاهایی می‌رسند که اتفاق مشترکشان تبدیل می‌شود به یک اتفاق نو. یعنی حتی چیزی که در فیلمنامه نوشته شده است سر صحنه تبدیل به چیز بهتر و گسترده‌تری می‌شود. بحث‌های تکنیکی هم هست. آقای کیمیایی از عکس شناخت بسیار خوبی دارند. شاید لازم باشد در مورد این یکی توضیحی بدهم. ببینید، بارها و بارها شده که آقای کیمیایی از بوستر فلان فیلمی که دوست دارند مثال زند و وقتی شما به آن بوستر رجوع کنید می‌بینید از لحاظ بصری و تصویری، جزو جاودانه‌های تاریخ سینما است.

این برای بازیگر خیلی مهم است. این که نگاه ایشان به کادرشان به شدت قصه‌نویسد شروع کردم. اما فیلم‌رانه عنوان یک تماشاجی عادی نگاه می‌کردم. رفته رفته، جریان بازیگری حرفه‌ای تر شد. الان مثل سابق نیست که مدام در حال مطالعه‌باشم. مشخصاً «بلان‌های خاص کیمیایی»، این «بلان‌های خاص»، به بازیگر خیلی کمک می‌کند. چون این نگاه‌ها از یک ذهن پالایش شده می‌آید که حسابش با سینما روشن است و جایش را پیدا کرده است و شمایی بازیگر ملزم نیستید مدام در تشویش و اضطراب باشید که آیا کارگردان اصلاً دارد درست نگاه می‌کند یا نه. آقای کیمیایی کارگردان تکنیسینی هستند کارشان را سرصحنه خیلی خوب بلدند. آن‌تری‌های شما نمی‌روند. مدام تکرارهای بی‌دلیل نمی‌شود و دقیقاً می‌دانند چه می‌خواهند و شما را از حیطهٔ کاری خودتان دور نمی‌کنند.

□ دقیقاً. ببینید در تئاتر یک تمرینی است که بازیگرها دست به دست هم، حلقه می‌شوند و یک بازیگر در وسط با چشم بسته می‌چرخد. می‌چرخد و می‌چرخد، این قدر که سرش کجیح برود. در چندبار اول بازیگری که در مرکز می‌چرخد وقتی دارد می‌افتد با ترس جشمش را باز می‌کند. اما رفته رفته مطمئن می‌شود که لازم نیست بترسد. برای اینکه اگر بیفتند دیگران مراقبش هستند و او را نگه می‌دارند. این احساس «امنیت از سقوط» چیزی است که کارگردان می‌تواند به بازیگر بدهد؛ اطمینان از اینکه من در یک جاهایی می‌توانم چشم‌را ببندم. اگر این را بدهد، دیگر لازم نیست بر سر کوچکترین چیزها با هم ساعت‌ها بحث بکنند. در همان پله‌های اول به یک جاهایی می‌رسند که اتفاق مشترکشان تبدیل می‌شود به یک اتفاق نو. یعنی حتی چیزی که در فیلمنامه نوشته شده است سر صحنه تبدیل به چیز بهتر و گسترده‌تری می‌شود. بحث‌های تکنیکی از آقای کیمیایی از عکس شناخت بسیار خوبی دارند.

شاید لازم باشد در مورد این یکی توضیحی بدهم. ببینید، بارها و بارها شده که آقای کیمیایی از بوستر فلان فیلمی که دوست دارند مثال زند و وقتی شما به آن بوستر رجوع کنید می‌بینید از لحاظ بصری و تصویری، جزو جاودانه‌های تاریخ سینما است. این برای بازیگر خیلی مهم است. این که نگاه ایشان به کادرشان به شدت قصه‌نویسد شروع کردم. اما فیلم‌رانه عنوان یک تماشاجی عادی نگاه می‌کردم. رفته رفته، جریان بازیگری حرفه‌ای تر شد. الان مثل سابق نیست که مدام در حال مطالعه‌باشم. مشخصاً «بلان‌های خاص کیمیایی»، این «بلان‌های خاص»، به بازیگر خیلی کمک می‌کند. چون این نگاه‌ها از یک ذهن پالایش شده می‌آید که حسابش با سینما روشن است و جایش را پیدا کرده است و شمایی بازیگر ملزم نیستید مدام در تشویش و اضطراب باشید که آیا کارگردان اصلاً دارد درست نگاه می‌کند یا نه. آقای کیمیایی کارگردان تکنیسینی هستند کارشان را سرصحنه خیلی خوب بلدند. آن‌تری‌های شما نمی‌روند. مدام تکرارهای بی‌دلیل نمی‌شود و دقیقاً می‌دانند چه می‌خواهند و شما را از حیطهٔ کاری خودتان دور نمی‌کنند.

من با کارگردان‌هایی کار کرده‌ام که پنجاه درصد انرژی و توانم در کار با آنها صرف چیزی شده است که اصلاً به بازیگری مربوط نبوده است. در فیلم‌های آقای کیمیایی این اتفاق نمی‌افتد و خیلی چیزهای دیگر هم هست. در مجموع هدایت بازیگر در فیلم‌های آقای کیمیایی فقط از تحلیل و توضیح نقش برای بازیگر حاصل نمی‌شود.

■ چقدر مطالعات غیرسینمایی دارید؟ چقدر با گذشته هنری کشورمان نسبت دارید؟ چقدر حس می‌کنید وقتی در این هوانفس می‌کشید، باید به میراث گذشته ادبی‌مان نزدیک شوید؟ □ ببینید، همانطوری که می‌دانید من کارگرافیک هم می‌کنم. در دانشگاه در سترخواننده به‌همین دلیل ملزم شده که لااقل در حدیک شناخت کلی به شاخه‌هایی از هنر و ادبشوم. شاخه‌هایی مثل عکاسی، مجسمه‌سازی، نقاشی وهر چیز دیگری که به گرافیک هم مربوط است. هم به دلیل علاقه‌م نیاز شخصی‌ام هم به دلیل الزام حرفه‌ای و کاری. در سینما هر آنچه که باعث می‌شود شما به‌روز بمانی و هر چیزی که الزام حرفه‌ای‌تان ایجاد می‌کند، در واقع برایم مهم‌بود.

* بازیگر باید انسان کنجکاو باشد و با هر پدیده نو به درک جدیدی از محیط اطرافش برسد

است. فقط برای رفع تکلیف این کار را نکردم. من قبل از شروع بازی در فیلم، می‌نوشتم. از تباط خود آگاهانه‌ام با ادبیات‌زودتر شروع شد تا سینما. یعنی قصه‌ها به‌عنوان کسی که دلش می‌خواهد سینمایی و به شدت خاص است، باعث شده است تا همه بگویند «بلان‌های خاص کیمیایی»، این «بلان‌های خاص»، به بازیگر خیلی کمک می‌کند. چون این نگاه‌ها از یک ذهن پالایش شده می‌آید که حسابش با سینما روشن است و جایش را پیدا کرده است و شمایی بازیگر ملزم نیستید مدام در تشویش و اضطراب باشید که آیا کارگردان اصلاً دارد درست نگاه می‌کند یا نه. آقای کیمیایی کارگردان تکنیسینی هستند کارشان را سرصحنه خیلی خوب بلدند. آن‌تری‌های شما نمی‌روند. مدام تکرارهای بی‌دلیل نمی‌شود و دقیقاً می‌دانند چه می‌خواهند و شما را از حیطهٔ کاری خودتان دور نمی‌کنند.

■ همسرتان(خانم آنته فقیه نصیری)بازیگر هستند. به‌ژانژتدقی مشترک با کسی که به‌نوعی همکار محسوب می‌شود چطور است؟ □ بزرگترین مزیت آن این است که خیلی جاها لازم نیست برای اینکه از همدیگر شناخت پیدا کنیم، تلاشهای وحشتناکی بکنیم. آدمهایی که غنچه‌های مشترک ذهنی دارند با همدیگر راحت‌تر هستند. چون همدیگر را می‌شناسند. وقتی که بازیگر زیر یک سقف زندگی کند، خیلی جاها دیگر احتیاجی به ترجمهٔ یکدیگر ندارند. این دلیل خوش بودن می‌آید. به این جمله که مسائل ذهنی مشترکی دارند. البته این قضیه همکار بودن مشکلاتی را هم به وجود می‌آورد.دخب به هر حال بسیاری مواقع ممکن است مجبور بشویم نامه بنویسیم و برای همدیگر بگذریم جلوی آینه! و کمتر همدیگر را ببینیم. اما به جای آن در لذتهای عمیقی که از بازی در یک فیلم می‌بریم باهم می‌زنجیم که در زندگی مشترک لحظه‌های خوبی است. بازیگر بودن زن و شوهر، حسن خیلی عمیقی دارد و آن هم این است که دو تایی با هم چندبار زندگی می‌کنند. □

یادداشتهاوبرداشتها

نوشته‌عام‌گویری

ای دیوسپاه پای در گل!

کمتر کسی را می‌توان سراغ گرفت سفری به حانبیبه کویر و کرمان داشته باشد و از رگ تاریخی من-این بتای تاریخی خشت و گلی که به قول من دیو سیامی‌ای در گل است. دیدار از نداشته باشد.

مرا که از ایام نوجوانی با رگ بم آشنایی بوده، پس از سالها دوری از یار و دیار چون فرصتی یافتم سفری کوتاه و چندساعته بم برداشتم. در گرمای سوزان دوره خرمایزان خود را با رگ بم رساندم و در سایه دیوارهای خشت و گلی و در پناه بناهای مردمی آن برسه‌دم و از تماشای همه چیز لذت بردم و در عین حال به حیرت فرورفتم.

به راستی کسی نمی‌داند این بنای با عظمت چند قرن د و یا هزاره در دل خاک و سنگ و صخره قد برافراشته است؟ هر چند خشت‌ها و باروها و طاق‌های شکسته و خاموش از عظمت این بنا سخن می‌گویند و اگر گوش جان باشد می‌توان فریاد و لهله شادی و گاه جکاجک شمشیرها و حتی غرش توب‌ها و شیون و غریاد ستم‌زدگان را از دل قرون و اعصار شنید. مجموعه رگ بم شامل شهر قدیم و قلعه است که حدود شش هکتار وسعت دارد و با حواشئ آن، رگ بم در یک محوطه بیست هکتاری قرار گرفته است. در دل این شهر قلعه یا حکومت نشین وجود دارد که بر روی صخره‌های سنگی بنا شده و در اطراف آن محلات مسکونی و بازار و مسجد و سایر تأسیسات عمومی یک شهر است.

رگ بم برخلاف بسیاری از آثار باستانی به دوره و قرن خاصی تعلق ندارد و بیش از دو هزار سال مورد استفاده بوده است. حوادث تاریخی بسیاری در این رگ اتفاق افتاده که مهمترین آنها دستگیری ناجوانمرانه لطفعلی خان زند آخرین شاهزاده زندیه است که پس از سقوط شهر کرمان به دست آغامحمدخان قاجار به بم گریخت و در همین قلعه دستگیر و نزد آغامحمدخان فرستاده شد و به قتل رسید.

آخرین حادثه تاریخی رگ بم مربوط به آقاخان محلاتی است که با فرمانی نقلی خودرا حاکم کرمان خوانند و قصد جدایی جنوب شرقی ایران را داشت تا نقشه او به شکست انجامید و مدتی در قلعه رگ بم بود و از آنجا به هندوستان گریخت و آقاخان شد!

رگ بم بزرگترین مجموعه خشت و گلی دیاست که تا اواسط دوره قاجار به مسکونی بوده تا مدتی بعد از آن نیز به عنوان باگدان نظامی از آن استفاده می‌شده است.

خوشبختانه رگ بم که روز گاری خشت و گل آن را به عنوان کود حمل می‌کردند و بر خرابی اش می افزودند، اینک در زمره آثار باستانی ثبت شده است و زیر نظر سازمان میراث فرهنگی آثار باستانی مرمت شده و تعمیرات مستمر آن خوشبختانه ادامه دارد.

رگ بم را باید از نزدیک تماشا کرد و برای بهره‌وری از زیبایی نخلستانها و باغستانهای زیبا و خرم شهر بم یکی دو روز وقت داشت و چه بهتر که در فصل بهار باشد و هنگامه عطر افشانی بهار نارنج که به راستی نوع‌گامی می‌کند و آدمی کجیح می‌شود.

من از تجدید دیدار رگ بم لذت فراوان بردم و اسیدوارم همه دورافتادگان از وطن توفیق دیدار از یار و دیار را پیدا کنند و چند روزی را هم به تماشای دیدنی‌های وطن اختصاص دهند که رگ بم از آن‌ها است.

سوزمین‌ما

از این دیار مرو

مرا به من مکن‌دار و از این دیار مرو به حق صحبت یاران غمگسار مرو به حق تلخی این می که یک نفس بنشین به خارزار غریبی، حافظ است جهان به رنگ شام غریبان «حافظ» است جهان به نسام تار غریبان داغدار مرو به خنده‌های دروغین من مشو گمراه ببین به گریه تلخم از این دیار مرو تروح شعر و شرابی چنین ترش نشین تو جان سبز بهاری شکسته‌وار مرو مرا که آینه، چشمان اوآینهٔ تو است بسمان و دربی آینه‌های تار مرو به چرم عشق توام چون به دور آویزند بیاییم به تماشای زبای دار مرو درین کوسر عطش چشمهٔ گوارایی به خیره در تک تازیک شوره‌زار مرو ولی‌الله وردیان

■ جشنواره را دوست داری؟ □ خیلی دوست دارم برنده بشوم و جایزه بگیرم. اگر هم نشده، اشکالی ندارد. باز هم تلاش می‌کنم.

■ جشنواره را دوست داری؟ □ خیلی دوست دارم برنده بشوم و جایزه بگیرم. اگر هم نشده، اشکالی ندارد. باز هم تلاش می‌کنم.

9 ETTELA’AT

* پرتماشاگر بودن

فیلم‌های کیمیایی-

ضیافت و سلطان-

باعث شد تا من با

مخاطبان بیشتری

از تباط برقرار کنم

^[1] جمعه ۳۱ مرداد ۱۳۷۶ — ۲۲ آگوست ۱۹۹۷ — ۱۸ ربيع الثانی ۱۴۱۸ — سال چهارم، شماره ۸۰۲

^[2] جمعه ۳۱ مرداد ۱۳۷۶ — ۲۲ آگوست ۱۹۹۷ — ۱۸ ربيع الثانی ۱۴۱۸ — سال چهارم، شماره ۸۰۲

U.S. firms allowed to participate in Iranian oil transactions

MASSACHUSETTS - President Bill Clinton on Tuesday said the U.S. firms are allowed to participate in some Iranian oil transactions.

"Under appropriate conditions, United States persons may be licensed to participate in market-based swaps of crude oil from the Caspian Sea area for Iranian crude oil in support of energy projects in Azerbaijan, Turkmenistan and Kazakhstan," Clinton said in a letter to Congress explaining an executive order he signed Tuesday.

A U.S. official told AFP the executive order was "a legal clarification. It clarifies the debate over the scope of the embargo."

Clinton imposed the embargo on Tehran in 1995 but it had been subject to different interpretations.

ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

EU ambassadors await a sign to return to Tehran

BONN - EU diplomats will return to Iran when "Tehran gives a sign that a return of ambassadors is possible," Nartin Erdmann, Foreign Ministry spokesman said here on Wednesday.

"This is not the case now," AFP quoted him as saying.

Iran has not sent out any signs that would allow a return of European Union ambassadors to Tehran in the near future, Martin Erdmann told journalists.

Following a court ruling last April, Tehran and Bonn recalled their ambassadors and each expelled four diplomats. Other EU members also recalled their envoys.

ISSN: 1353 - 8829 NO. 802, FRIDAY, AUGUST 22, 1997

Leader:

Power of Iranian nation indebted to the youth

TEHRAN - Leader of the Islamic Revolution Ayatollah Seyed Ali Khamenei said here on Wednesday that the strength of the Iranian nation and government is indebted to the sacrifices of the zealous young people.

In a meeting with thousands of war veterans, former prisoners of war (POWs) and the families of martyrs of Iraq-imposed war (1980-1988), the Leader underlined the necessity for the faithful persons to prepare to promote the great Islamic civilization, IRNA reported.

Referring to the resistance of the Iranian nation to the bullying of the global arrogance, the Leader said the Iranian nation and government have got ready to stand against the pressure and bullying of the world arrogance and that the sacred system of the Islamic Republic will finally bring to its knees the ag-

gressor and arrogant enemy.

The Leader said the materialistic powers can do nothing against a nation that is self-reliant and all doors are closed to them.

The Iranian government and nation will resist the oppressor and bullying enemies led by the U.S. which have revolted against the divine and religious values.

Concerning the plight of Palestine, the Leader said the Palestinian nation should resist the enemy and tolerate the sufferings, adding that those who think the Palestinian nation could survive by begging and negotiating, are in mistake. A nation can stand up and lead an honorable life only through struggle against the tyrants, the Leader said.

On the issue of human rights, Ayatollah Khamenei said the so-called advocates of human rights are hy-

procrite, adding that today those who bear the flag of defending human rights are themselves the enemies of human rights.

"Racial discrimination is rife in the U.S. and the blacks have no security in the American community, but, this hypocritical government has claim to the leadership of the

world," Ayatollah Khamenei pointed out.

Elsewhere in his address, the Leader appreciated the sacrifices of the martyrs of the Iraqi-imposed war, the war veterans (the disabled) and the former prisoners of war during the eight years of sacred defence.

Before the Leader's re-

marks, former prisoner of war and representative of the Leader for seeing to the affairs of former POWs, Abu-Torabi gave a report on the sufferings and torture of Iranian POWs by the Iraqi regime and paid tribute to those war prisoners who attained martyrdom under torture in captivity.

President appreciates Majlis vote of confidence, calls for mutual cooperation

TEHRAN - In a personal letter to Majlis Speaker Ali Akbar Nateq-Nouri Wednesday, Iran's President Mohammad Khatami appreciated Majlis vote of confidence to his nominees describing it as a token of harmony between the Majlis and his administration. He said the identical feelings between the Majlis and his administration as demonstrated in the course of debates in the legislative assembly of Iran over the past few days that led to a vote of confidence for his nominated cabinet had instilled hope for a yet better future in the hearts of the people of Iran, IRNA reported.

In his letter President Khatami also thanked Majlis speaker for his tactful handling of the delicate task at the Iranian Parliament.

Meanwhile, President Khatami on Wednesday expressed hope that there would be perfect cooperation between the Majlis and his administration each carrying out its constitutional role.

Khatami who was speaking to reporters minutes after

his entire cabinet was voted in by the Islamic Consultative Assembly (Majlis) said the Ministers in his administration considered it their duty to carry out their proposed programs consistent with the constitution and with the Second National Development Plan and the views of the president.

President Khatami said he was confident that his cabinet

would do well and that problems would be gradually and systematically solved.

He praised the conduct of the debate Wednesday by Majlis deputies that led to a vote of confidence for his entire cabinet saying that the principles governing a government of the people must be adhered to and the Majlis vote of confidence to his ministers must be honored.

Mongolia calls for expansion of relations with Iran

TEHRAN - At a meeting with the departing Iranian accredited Ambassador to Ulan Bator and Ambassador to Beijing, Hussein Mirfakhar on Wednesday, the Mongolian President Natsagiyn Bagabandi asked for broadening of political, economic and cultural relations between the Islamic Republic of Iran and Mongolia.

President Bagabandi told Mirfakhar that his country expected Iran to assist it in the areas of investments and technology and oil exploration and extraction, IRNA reported from Beijing.

The Mongolian president stated that cooperation in the area was a very good start for the rapid expansion of relations in the other areas as well.

He said that there were over 100,000 Muslims living in the western part of Mon-

golia, adding that his country wanted Iran to help that part of country through economic plans and projects.

Bagabandi pointed out that Ulan Bator is fully prepared to cooperate and exchange views with the Islamic Republic of Iran in matters of bringing peace and security to the Asian continent.

Bagabandi installed as the president of Mongolian Republic two months ago, expressed his pleasure at President Mohammad Khatami taking office as the fifth president of the Islamic Republic of Iran and he finally prayed for Khatami's success.

The accredited ambassador to Ulan Bator told the president that the Islamic Republic of Iran was interested in the expansion of relations in all the possible areas with Mongolia.

Iran, Kazakhstan ink cooperation agreement in area of standards

TEHRAN - Iranian and Kazakh institutes of standard on Wednesday inked a memorandum of understanding on the basis of which the either side will accept the certificates issued by the other side.

Based on the agreement signed in Almaty the heads of the Iranian and Kazakh standard institutes also agreed to set up training courses for personnel of each other while making use of each other's scientific and research facilities, IRNA reported from Almaty.

The Iranian delegation headed by chief of Iran's Institute of Standard and Industrial Research Mir Ahmad Sadat, arrived in Almaty early this week or talks with Kazakh officials.

During its stay here, the Iranian delegation also visited some of the scientific and research departments affiliated to the Standard Institute of Kazakhstan.

Qeshm customs extends its hours

QESHM - The customs office of Iran's Qeshm free trade zone now works round the clock to facilitate services to the people touring this Persian Gulf island, announced the head of customs department at the Qeshm free

trade zone, Ebrahim Na'imi here Wednesday. The fast pace of development in the island, its many tourist attractions, major commercial and industrial opportunities, and cheap commodities are

amongst the reasons for frequent visits to the island by Iranians.

Two ships and five motor boats ferry some 3,000 people daily to and from Qeshm island, added Na'imi.

Rls. 120 bn allocated for cultural activities of IKRC

MASHHAD - The director general for cultural activities of the Imam Khomeini Relief Committee (IKRC), Ali Kharrazi, announced here Wednesday that Rls. 120 billion has been allocated for cultural activities of the organization.

Speaking to a conference of cultural officials of the IKRC in Khorasan, he said that the amount is four times as much as the credit allocated for the purpose last year.

Among the services offered by IKRC are education, vocational training and providing dormitory facilities.

He added that in the year which ended March 21 1997, 75,000 students took lessons in courses on Quran, held under IKRC supervision.

6.5 million hectares of desert land afforested

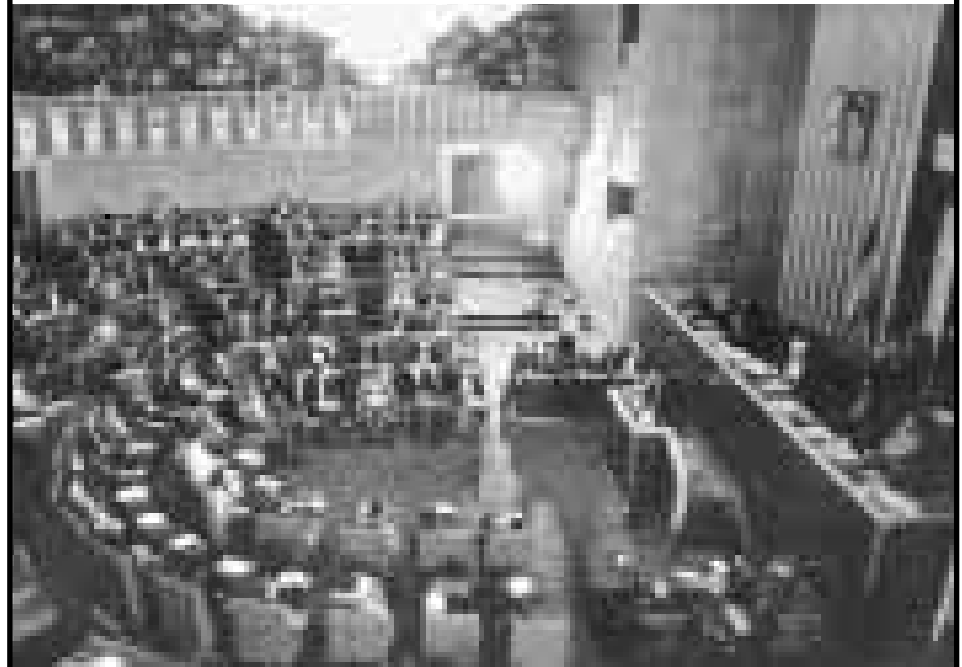
TEHRAN - The head of the Forest and Pasture Organization of Iran, Rabie' Fallah has said that so far afforestation schemes have been carried out in 6.5 million hectares of desert lands in the country.

He also added that 600 thousand hectares of land have been converted into forest.

Persian as a Second Language for Kids and Adults
Islamic Persian School of New York
 Students with Some or No Persian Background Are Welcome
 40 Weeks Every Saturday from 11:00 am to 4:00 pm
Tuition for a school-year: \$350
 Registration on Saturday, September 7, 1997 from 10:00 am to 1:00 pm
(718) 476 - 0203

ETTELAAT ON THE INTERNET
<http://www.ettelaat.com>

Majlis confirms all of Khatami's nominees



TEHRAN - Majlis deputies wound up their deliberations on President Mohammad Khatami's 22 ministerial nominees here Wednesday afternoon. The deputies approved all 22 of President Khatami's ministerial nominees.

266 deputies were present during the balloting session.

The final vote counts were as follows:

	yea's	nay's	abstentions:
- Oil: Bijan Namdar Zanganeh	213	34	19
- Foreign Affairs: Kamal Kharrazi	241	13	12
- Economy: Hussein Namazi	249	6	11
- Health: Mohammad Farhadi	216	34	16
- Defense: Ali Shamkhani	251	6	7
- Commerce: Mohammad Shariatmadar	215	25	20
- Culture and Islamic Guidance:			
Ataollah Mohajerani	144	96	20
Interior: Abdollah Nouri	153	89	21
Energy: Habibollah Bitaraf	202	35	21
Housing: Ali Abdolalizadeh	172	70	21
Information: Qorbanali Dorri Najafabadi	238	17	9
Higher Education: Mostafa Mojn	211	35	20
Road, Transport: Mahmood Hojjati	156	81	24
PTT: Mohammad Reza Aref	246	9	8
Mines and Metals: Eshaq Jahangiri	182	56	22
Education: Hussein Mozafar	145	84	32
- Construction Jihad:			
Mohammad Saidi Kya	256	4	4
- Cooperatives: Morteza Haji	182	54	24
- Industries: Gholamreza Shafei	244	11	10
- Labour: Hussein Kamali	222	25	18
- Agriculture: Issa Kalantari	178	5	26
- Justice: Esmail Shushtari	255	3	6

Speaker hopes for lasting good feelings between Majlis, Khatami's administration

TEHRAN - Seconds after Iran's Islamic Consultative Assembly (Majlis) voted in the entire cabinet of President Mohammad Khatami here Wednesday afternoon, Majlis Speaker Ali Akbar Nateq-Nouri appreciated the independent judgement of the deputies. He expressed hope that the Majlis would cooperate with Khatami's administration for the four years of his term in office.

The Majlis speaker said the deputies had cast their ballots, whatever, free from all partisan feelings which, he said, was a token of the sincerity and the good intentions of the Majlis deputies.

He also expressed hope that the three branches of the government would continue to work harmoniously with each other within the general guidelines of the Leader of the Islamic Revolution.

Conference on Persian language education kicks off in Shiraz

SHIRAZ, Fars - "All nations are subject to linguistic exchanges, making pure languages nothing more than illusions," said the head of Persian Literature Academy, Gholamali Haddad-Adel here Wednesday.

"To fight the influence of Arabic language and seeking to make Persian free of Arabic words and terms is a wrong and illusive idea," added Haddad-Adel in his opening speech to the first conference on Persian language education and training, being held in this south-

ern city.

He further stated that the current Persian language is the legacy of famous Iranian poets, Sa'di and Hafez "whose prose form the foundation for today's Persian language."

Calling Persian language as the "secret to Iran's national identity," Haddad-Adel added, "only by adopting scientific approaches towards teaching the language can we do justice to this national heritage."

Another speaker at the conference, Hosseinali Yousefi, pointed to the lack of a methodological approach to teaching the language and

stated, "contrary to the popular belief, learning Persian language and literature is not an easy feat."

The existence of many educated people who display major weaknesses in reading and writing is clear evidence of this difficulty, added Yousefi, a faculty member of Khorasan's "Azad" University.

The first conference on Persian language and literature education and training aims to upgrade the education of the language in Iranian schools.

55 articles would be presented in the three-day conference.

Rls. 4.3 bn allocated for Kermanshah's terminal

KERMANSHAH - Rls. 4.3 billion has been allocated to continue the construction of Kermanshah's transportation terminal in the current Iranian calendar year (started March 21), said the head of Kermanshah's Transportation Company, Mohammad-Reza Bani-Amerian here today.

The terminal, being built on a 50-hectare plot of land, has so far cost the government an estimated Rls. 5.3 billion, added Bani-Amerian.

It is designed to accommodate 800 trucks and includes administrative offices as well as booths allocated for the country's transport companies.

Iranian fencing team off to Italy

TEHRAN - The fencing team comprising Iranian university students left for Italy Thursday to attend the international fencing contests. The Ministry of Culture and Higher Education said on Tuesday that the team was composed of Mohammad Mir-Mohammadi, Peyman Farhri, Abbas Sheikholeslami, Farhad Rezaei, Alborz Heydari and Siros Feyz-Asgari.

Ahmad Akbari-Javid and Abdolmajid Fathi are accompanying the team as the head and coach.

Khatami sends congratulatory message to UAE's president

TEHRAN - President Mohammad Khatami sent a message of congratulation to the President of the United Arab Emirates (UAE), Sheikh Zayed bin Sultan al-Nahyan on the occasion of the anniversary of his presidency.

"I am confident that under your leadership, the relations between our two countries will develop in many areas," said Khatami.

"I pray to God Almighty for your success and health and a bright future for the Muslim and brotherly nation of UAE," read the message.

Karim Bagheri best player of Asia

TEHRAN - This time the Asian Continent best player title went to Armina Bielefeld Iranian midfielder, Karim Bagheri, said the Iranian Soccer Federation Wednesday.

Asian Soccer Confederation selected Bagheri as the best footballer of Asia during the month of July 1997.

Darius Mostafavi, the president of Iran's federation, is to present Bagheri's prize in one of the World Cup qualifiers to be held in Azadi Stadium in Tehran. The Iranian soccer player will most likely receive his prize before the qualifying match of Iran and Saudi Arabia to be held on September 19.



Foreign exchange transactions rise at BRK

TEHRAN - The total volume of foreign exchange transactions in the first four months of the current Iranian year amounted to 80 million dollars - three times the value of last year's figures, an executive at Bank Refah Kargaran (labor welfare bank) said here Wednesday.

Foreign exchange transactions amounted to 150 million dollars in 1375, two and a half times that of the preceding year, said Jabar Saber Khatami, managing director of Bank Refah Kargaran (BRK).

The main activity of BRK is the import of goods and raw materials for the production sector, Khatami said at a press conference.

The bank expects to see an increase in exports this year, he added. Twenty branches handle foreign exchange and commercial transactions.

"Total deposits at BRK amounted to 1,690 billion rials by June 21," said Khatami. He added that the bank succeeded in attracting 335 billion rials from other sources by expanding its services.

Indian envoy calls for expansion of Irano-Indian parliamentary relations

TEHRAN - The Indian Ambassador to Tehran, Rajindra Singh Rathore exchanged views with Tehran's Majlis representative, Mohsen Mojtaba Shabestari on the broadening of inter-parliamentary relations within the framework of parliamentary friendship group, here Wednesday.

At this meeting Rathore asked the friendship group of the Islamic Consultative Assembly (Majlis) to throw its support for Indian Parliament speaker's candidacy as the chairman of the inter-parliamentary group.

See page 7

PRIMUS

CALL IRAN for **67P** PER MINUTE EXCLUSIVE OF VAT

For FREE Connection Call Nancy or Najib on 0500 - 561650 between 9am-6pm

You can advertise in

ETTELA'AT

International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840 { Europe (London)

Fax: 0171-250-0842

Phone: (212)246-4521 { USA (New York)

Fax: (212)246-4332